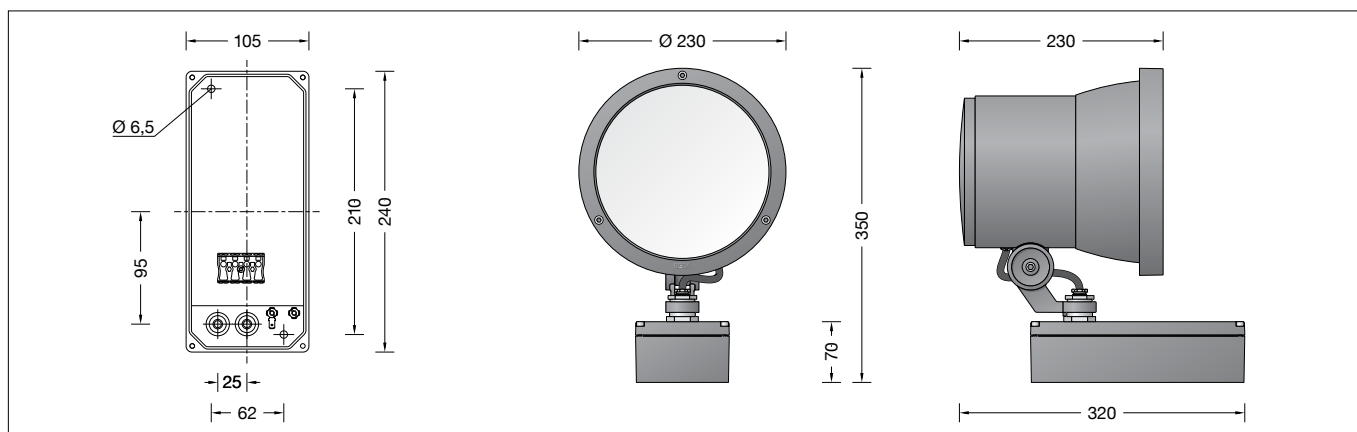


BEGA**84 362**

Kompaktscheinwerfer
Compact floodlight
Projecteur compact

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Kompaktscheinwerfer mit Montagdose für die ortsfeste Montage auf einer Wand, unter einer Decke oder auf einem Sockel. Die additive Farbmischung RGBW kann über eine DALI-Farblichtsteuerung (DT 8, RGBWAF) erfolgen. Wir empfehlen hierzu unsere Steuerung BEGA Control.

Application

LED compact floodlight with mounting box for permanent installations on a wall, under a ceiling or on a pillar. The floodlight can be controlled by DALI colour light control (DT 8, RGBWAF). We recommend our BEGA Control system for this purpose.

Utilisation

Projecteur compact à LED avec boîte de montage pour l'installation fixe sur un mur, au plafond ou sur un pilier. Le projecteur peuvent être commandé via un système de contrôle de couleurs DALI (DT 8, RGBWAF). Nous recommandons d'utiliser le système BEGA Control.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	45,4 W
Leuchten-Anschlussleistung	58 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	45,4 W
Luminaire connected wattage	58 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	45,4 W
Puissance raccordée du luminaire	58 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 35 \text{ °C}$

Modul-Bezeichnung	LED-0715/RGBW
Leuchten-Lichtstrom	2919 lm
Leuchten-Lichtausbeute	50,3 lm/W

Module designation	LED-0715/RGBW
Luminaire luminous flux	2919 lm
Luminaire luminous efficiency	50,3 lm/W

Marquage des modules	LED-0715/RGBW
Flux lumineux du luminaire	2919 lm
Rendement lum. d'un luminaire	50,3 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Sicherheitsglas klar
Sicherheitsglas mit optischer Struktur
Reflektoroberfläche Reinstaluminium
Drehbereich des Scheinwerfers 350°
Schwenkbereich -15°/+90°
Montagedose mit 2 Befestigungsbohrungen
Ø 6,5 mm · Abstand 210 x 62 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung Ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V ~ 50-60 Hz
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK08
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 5,6 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Clear safety glass
Safety glass with optical structure
Reflector surface made of pure aluminium
Rotation range of floodlight 350°
Swivel range -15°/+90°
Mounting box with 2 fixing holes
Ø 6.5 mm · 210 x 62 mm spacing
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable Ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1.5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V ~ 50-60 Hz
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK08
Protection against mechanical impacts < 5 joule
CE – Conformity mark
Weight: 5.6 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité clair
Verre de sécurité à structure optique
Finition du réflecteur aluminium extra-pur
Projecteur orientable sur 350°
Inclinaison -15°/+90°
Boîte de montage avec 2 trous de fixation
Ø 6,5 mm · Entraxe 210 x 62 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement
Ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 50-60 Hz
Gradable DALI
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK08
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules
CE – Sigle de conformité
Poids: 5,6 kg

Lichttechnik

Breitstreuende Lichtstärkeverteilung.
Halbstreuwinkel 48°
Für spezielle Beleuchtungsaufgaben ist es durch Austausch des Abschlussglases möglich, den symmetrischen Lichtkegel in eine bandförmige Lichtstärkeverteilung zu ändern.

Light technique

Broad spread light distribution.
Half beam angle 48°
By changing the diffuser lens it is possible to alter the symmetrical light distribution into a flat beam light distribution.

Technique d'éclairage

Répartition lumineuse extensive.
Angle de diffusion à demi-intensité 48°
Pour des applications d'éclairage particulières, on peut en changeant le verre, modifier le faisceau symétrique en répartition elliptique.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Wir empfehlen einen zusätzlichen Schutz vor Überspannung, Transienten etc. Überspannungsschutzkomponenten finden sie auf unserer Website unter www.bega.de.

Montage

Schrauben lösen und Montagdose öffnen. Steckvorrichtung trennen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in die Montagdose führen. Montagdose mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme (DA, DA) zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Schutzleiterverbindung zwischen Scheinwerfer und Montagdose herstellen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Scheinwerfereinheit auf Montagdose setzen und fest verschrauben.

Scheinwerfereinstellung vornehmen:

Innensechskantschraube (SW 5) und Sechskantmutter (SW 27) lösen und gewünschte Ausstrahlrichtung einstellen.

Anzugsdrehmomente:

Innensechskantschraube = 7 Nm

Sechskantmutter = 35 Nm

Sechskantmutter durch Festziehen einer der Innensechskantschrauben M4 (siehe Abb. **B**) gegen Lockern sichern.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. We recommend additional protection against overvoltage, transients etc. You can find overvoltage protection components on our website at www.bega.com.

Installation

Undo screw and open the mounting box. Disconnect plug connection. Lead mains supply cable through the cable entry into the mounting box. Fix mounting box with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control please use the connecting terminal (DA, DA). In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output. Make earth conductor connection between floodlight and mounting box. Push plug into coupler as far as it will go. Make sure that gasket is positioned correctly. Place floodlight unit onto the mounting box and screw up tightly.

Adjust floodlight:

Undo hexagon socket screw (wrench size 5) and hexagon nut (wrench size 27) and set the desired beam direction.

Torque:

Hexagon socket screw = 7 Nm

Hexagon nut = 35 Nm

Secure bolted connection G $\frac{1}{2}$ against loosening by tightening the hexagon socket screw M4 (see scetch **B**).

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Nous recommandons une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc. Vous trouverez des composants de protection contre les surtensions sur notre site web www.bega.com.

Installation

Desserrer les vis et ouvrir la boîte de montage. Débrancher le connecteur embrochable. Introduire le câble d'alimentation dans la boîte de montage à travers l'entrée de câble. Fixer la boîte de montage sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier (DA, DA). Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Relier le fil de terre entre le projecteur et la boîte de montage. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Veiller au bon emplacement du joint. Poser le projecteur sur la boîte de montage et visser fermement.

Procéder au réglage du projecteur:

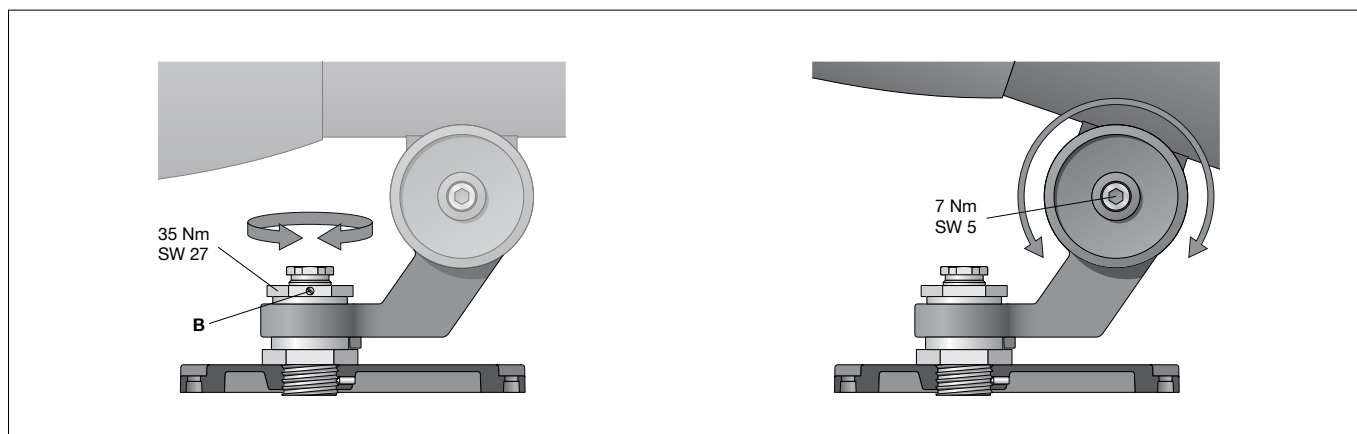
Desserrer la vis à six-pans creux (SW 5) et les écrous six pans creux (SW 27) puis régler la direction du faisceau souhaitée.

Moments de serrage:

Vis à six-pans creux = 7 Nm

Les écrous six pans creux = 35 Nm

Bien serrer la vis à six pans creux M4 (voir illustration **B**) pour empêcher le desserrage du raccord G $\frac{1}{2}$.



Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Wartung

Die Verbindungsleitung ist zwischen Montagedose und Scheinwerfer auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Ergänzungsteile

70 065 Austauschglas bandförmig
70 758 Blende

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Maintenance

The connecting cable between mounting box and floodlight has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Accessories

70 065 Exchangeable lens flat beam
70 758 Shield

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Entretien

Vérifier l'état du câble de raccordement entre la boîte de montage et le projecteur. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Accessoires

70 065 Lentille elliptique
70 758 Visière

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Ersatzglas	14001211
LED-Netzteil	DEV-0251/24V
RGBW-Dimmbox	61001258
DALI RGBW-Umsetzer	61001388
LED-Modul	LED-0715/RGBW
Reflektor	76001341M
Dichtung Glas	83001281
Dichtung Montagedose	83001660

Spares

Spare glass	14001211
LED power supply unit	DEV-0251/24V
RGBW Dimmbox	61001258
DALI RGBW-Converter	61001388
LED module	LED-0715/RGBW
Reflector	76001341M
Gasket glass	83001281
Gasket mounting box	83001660

Pièces de rechange

Verre de rechange	14001211
Bloc d'alimentation LED	DEV-0251/24V
Boîte de gradation pour RGBW	61001258
Convertisseur DALI RVBW	61001388
Module LED	LED-0715/RGBW
Réflecteur	76001341M
Joint du verre	83001281
Joint boîte de montage	83001660